

BRIo

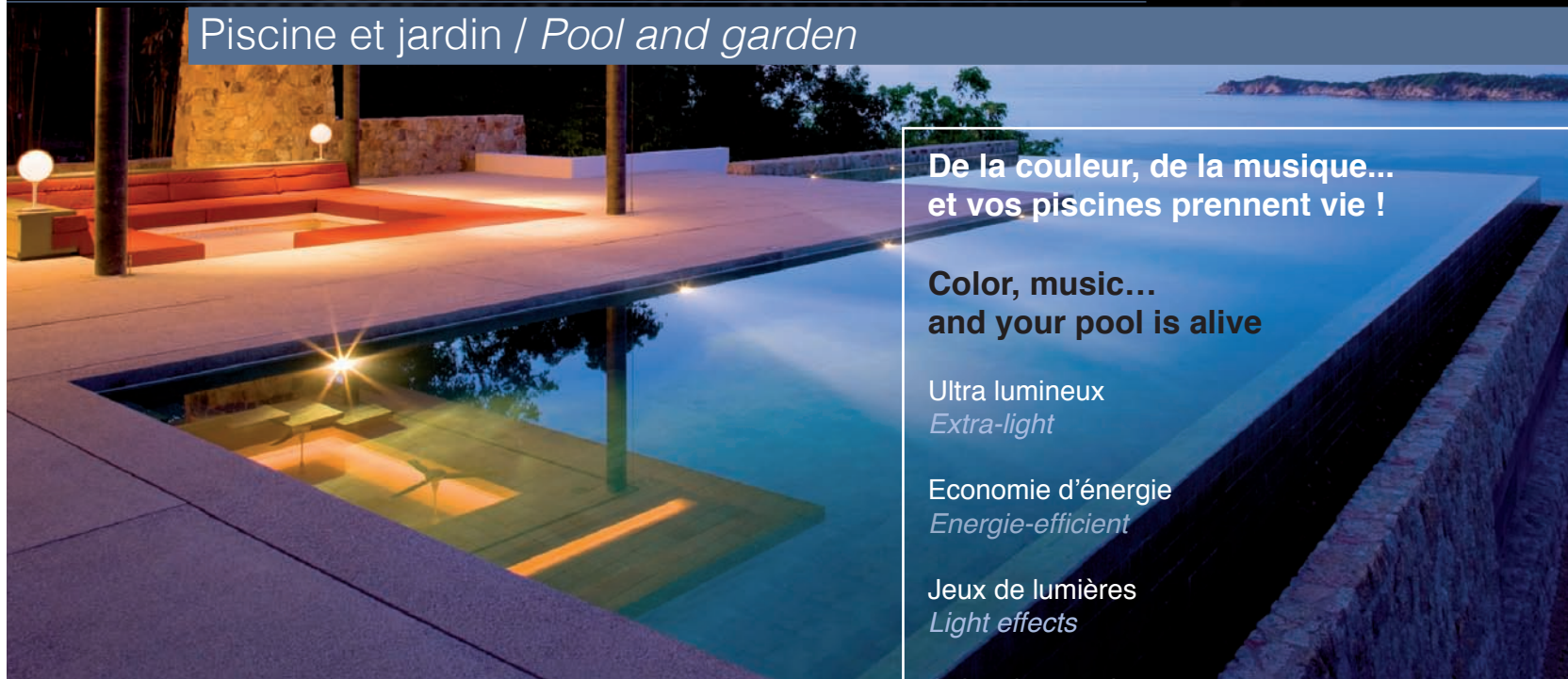
Catalogue édition Février 2012



Simply envoy water

Eclairage à LED / *LED lighting*

Piscine et jardin / *Pool and garden*



**De la couleur, de la musique...
et vos piscines prennent vie !**

**Color, music...
and your pool is alive**

Ultra lumineux
Extra-light

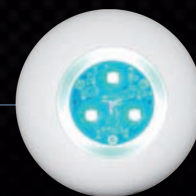
Economie d'énergie
Energie-efficient

Jeux de lumières
Light effects

Animation music
Music animated

Installation facile
Easy installation

Nouvelle application Zen'it pour iPhone
New Zen'it iPhone app



► Eclairage à LEDs BRiO

BRiO LEDs lighting◀

COMMANDE CENTRALISÉE, COULEURS SYNCHRONISÉES
CENTRALIZED CONTROL, SYNCHRONIZED COLORS

DE LA COULEUR, DU RYTHME, DES SENSATIONS
COLOR, RYTHM AND SENSATION



EOLIA projecteur à LED de puissance économique, 30 W seulement (voir page 4)

EOLIA power LED bulb low consumption 30W only (see page 4)

La puissance lumineuse au coeur de votre piscine

Puissances jusqu'à 100W/6800 Lumens

Des performances uniques grâce à dissipation thermique optimale.

Tous les BRiO sont équipés exclusivement de LEDs de Puissance performantes

On distingue différents types de LEDs aux performances et aux tarifs variables :

- LED standard : témoin lumineux, veilleuse électronique...
- LEDs haute luminosité : Ampoule à LEDs domestique, feux tricolores, phares de voiture, lampes torches...
- LEDs de puissance : Moins de LEDs par ampoule mais plus de puissance ! Des possibilités d'applications multiples : éclairage extérieur, balisage de jardin, éclairage aquatique...

Power lighting in the heart of your pool

Power up to 100W/6800 Lumens

Unmatched efficiency thank to an optimal thermal dissipation

All BRiO bulbs are exclusively equipped with Power LED

There are different types of LED performances and pricing variables.

- Standard LED : Light electronic pilot
- High luminous LED : domestic LED bulb, car lights, flashlights
- High power LED : Less LED per bulb but with an increasing power. Several applications are possibles : light for garden, pond...

Conception et fabrication exclusive par CCEI

Une gamme unique sur le marché

Des performances uniques.... sélection des meilleures LEDs....

Innovation au quotidien

La société CCEI attache une importance toute particulière au développement Design de ses produits. Plus qu'un simple appareil, le Design se veut l'enveloppe des nouvelles fonctionnalités développées pour un produit tout en assumant lui-même sa propre fonction, à savoir l'optimisation de l'encombrement et le confort d'utilisation.

Enfin, CCEI propose l'élaboration de produits exclusifs à partir de votre cahier des charges (Original Manufactured Equipment).

Un réel partenariat naît de vos idées, conjuguées à l'expertise de CCEI. Notre département Recherche & Développement accompagne votre service technique et marketing tout au long du projet, de la création à la fabrication en série.

Conception and fabrication exclusive by CCEI

Unique design on the market

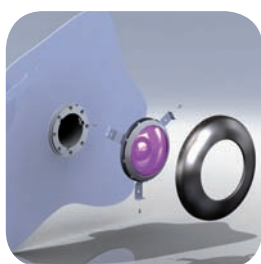
Unique performances. Selection of the best LED's...

Daily innovation

CCEI is a company which attaches a particular important to the development of design in its products. More than just a pump, the design is intended to cover the new features developed for a product while retaining its own specific functions. A good optimisation of space and comfort to use.

CCEI offers you the exclusif development of a product with your specifications.(Original manufactured Equipment).

A real partnership comes from your ideas, combined with our experience. Our Department Research & Development is at your service, from the developement of the product to its mass fabrication.





Economie d'énergie & Respect de l'environnement

- Rendement lumineux
3 à 4 fois supérieur
- Durée de vie
20 à 50 fois supérieure
- Efficiency 3 to 4 times
higher
- Service life
25 to 50 times higher

Conçu pour durer longtemps

L'ère du jetable est révolue ! La qualité d'éclairage d'un BRIO® est assurée même au bout de plusieurs dizaines de milliers d'heures de fonctionnement, grâce aux LEDS de puissance (POWER LED) intégrées et à la fiabilité de ses composants.

Comparatif	Lampe classique à incandescence	Brio éclairage blanc LEDs de puissance
Consommation	300 W	100 W
Rendement lumineux	6 000 Lumens	6800 Lumens
Durée de vie	1 000 heures	30 000 heures

L'utilisation d'un éclairage à LEDs divise par trois la consommation

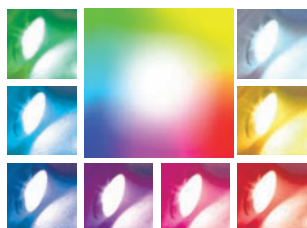
Energy savings & Environment protection

Designed to last for a long time

The era of a disposable is over! The lighting quality of BRIO® is guaranteed even at the end of ten thousand hours of functioning, thanks to the embedded Power of LED and to reliability of its components..

Comparison	Common light bulb incandescent	BRIO white light power LEDs
Energy consumption	300 W	100 W
Light efficiency	6 000 Lumens	6800 Lumens
Lifespan	1 000 hours	30 000 hours

The use of LED lighting cuts the energy consumption down to a third



- Mélange des 3 couleurs RVB.
- jusqu'à 16 millions de couleurs.
- RGB color mix.
- up to 16 millions colors.



- Multicolore
- Multicolor



- Blanc extra lumineux
- extra bright white

Programmation des couleurs et animation audio compatibles avec les systèmes de synchronisation BRIO® (voir page 10-11-12).

The programation of colors are audio animation are compatible with the synchronization system of BRIO®. (see p.10-11-12).

Jeux de lumière et sensations nouvelles

Avec nos systèmes de commande, couleurs et musique se synchronisent pour des ambiances uniques.

Variété infinie de couleurs (multicolore)

En ajustant l'intensité des couleurs (obtenu par le mélange de 3 couleurs primaires Rouge, Vert et Bleu / RVB), vous pouvez obtenir une infinité de nuances de couleurs selon vos envies :

- un enchaînement de nuances avec effets de fondus et dégradés.
- une couleur fixe au choix parmi les sept déjà pré-définies.
- un blanc pur pour une eau parfaitement transparente.

Transparence de l'eau (blanc extra lumineux)

Le blanc froid légèrement bleuté accroît la luminosité et donne à l'eau un éclat cristallin.

Lighting effects and new sensations

With our control systems, colors and music are synchronized for an unique atmosphere.

Great variety of colours

By adjusting the intensity of colors (obtained by the mixture the 3 primary colors : red, green and blue / RGB), you can obtain an infinity of colors according to your mood:

- A sequence of shades with the effect of blending and graduationsr can be chosen among 7 predefined colours.
- A fixed color ca be chosen among 7 predefined colors.
- A pure white for a perfectly transparent water.

Crystal-clear water

The cold and slightly blue white increases the luminosity and gives to the water a crystal-clear effect.



Calculateur BRIO en ligne

Calculez les économies réalisées avec une installation BRIO dans la rubrique "Espace technicien" sur www.ccei.fr

Online BRIO software

Calculate the savings with a BRIO installation on <http://pool.ccei.fr> "Technical Tools" menu.

		Caractéristiques Features			Contrôle des projecteurs Lighting control				Revêtement Surface type	
		Gamme de puissance Power range	Flux lumineux max Mx luminous flux	Multicolore RVB RGB Multicolour	Système Brio@CPL Brio@CPL system	Système RC Remote RC	Système Zen'it Zen'it system	Compatibilité DMX DMX compatibility	Enduit / Carrelage Plaster / Tiles	Liner Liner
Pages		W	lm		CPL	RC	Zen'it	DMX		
Eolia	5	30 - 100 W	6 800 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Gaïa	6	30 - 40 W	2 100 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Stella	6	30 - 40 W	2 100 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Bahia	7	100 W	6 800 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Ixia	8	15 - 30 W	700 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Cilia	8	15 W	700 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Lily	9	4 W	230 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Aline	9	30 W	1 400 Lm	■	■	■	■	■	■	■
Alicia	9	15 W	700 Lm	■	■	■	■	■	■	■

Lors du choix de vos éclairages à LED, plusieurs facteurs rentrent en compte : le type de piscine que vous souhaitez équiper, le revêtement de celle-ci, la puissance recherchée dans vos projecteurs ou encore quel système de contrôle pour les piloter. Pour vous aider dans la recherche du produit le plus adapté à votre besoin et vous faciliter la lecture de ce catalogue, nous vous proposons ce tableau récapitulatif sur les caractéristiques de nos différents projecteurs.

To choose your BRIO LED lighting, several factors come into play : pool surface typ, lighting power of control system drive lighting. We propose this overview to facilitate your choice and find the product that accords the most to your needs.



Consommation électrique des projecteurs.
Lights power consumption.



Projecteurs multicolores. La combinaison du rouge, du vert et du bleu permet d'obtenir jusqu'à 16 millions de couleurs.
Color lights. The combination of Red, Green and Blue results in 16 millions different colors



Le flux lumineux exprimé en Lumens (Lm) correspond à la quantité totale de lumière émise par les projecteurs.
The luminous flux given in Lumens (Lm) corresponds to the total emitted light.



En CPL (Courant Porteur de Ligne), les informations de couleur sont transmises par le câble d'alimentation.
With Power Line Control (PLC), colour information is transmitted through the power cable.



Le système breveté Remote Color (RC), permet de changer de couleurs à distance. Les ordres reçus par radio sont transmis aux projecteurs sous forme d'une combinaison de microcoupures.
Remote Color (RC) is a simple system for changing the colour remotely. The instructions received by radio are transmitted to the lights as a combination of short power cuts.



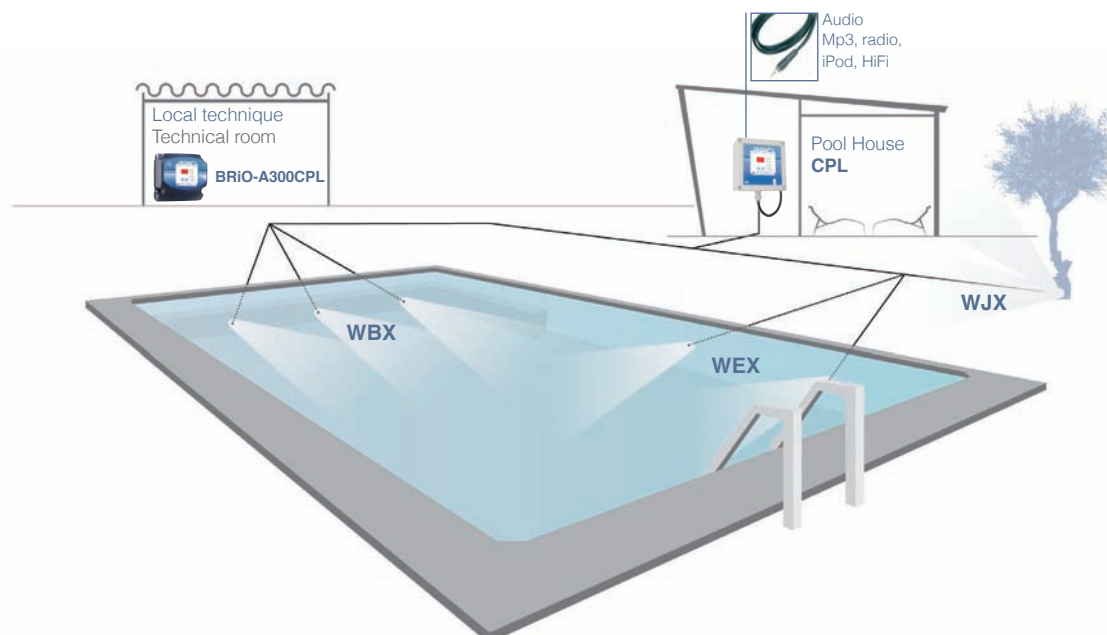
Pour contrôler les couleurs par Wi-Fi avec un iPhone ou un iPad.
For controlling colours through Wi-Fi with an iPhone or an iPad



Projecteurs compatibles avec un revêtement liner
Can be installed in swimming pools with liner



Projecteurs compatibles avec un revêtement en carrelage / enduit
Compatibles with tile or plaster swimming pools





Puissance, couleur et économie d'énergie

Remplace les ampoules 300W PAR-56 à incandescence dans toutes les niches

Puissances inégalées

Puissance lumineuse jusqu'à 100W (6800 lumens).

Haut rendement énergétique

Classe A (en monochrome)
Jusqu'à 85% d'économie d'énergie.

Robustesse et étanchéité totale

Construction en aluminium anodisé et en verre pour un refroidissement optimal et une meilleure résistance aux agents chimiques et à la corrosion. Les connexions de l'ampoule sont en Inox 316 L et résistent à une immersion prolongée.

Installation facile

S'installe facilement sans travaux supplémentaire dans toutes les niches standards.

Systèmes de commandes

Fonctionnement autonome :
programme automatique ou couleurs au choix. Compatible avec les systèmes de commande synchronisée : Brio CPL / RC / ZEN'IT / DMX.

(voir page 10 à 14)

Power, color and energy saving

Replaces incandescent 300W PAR-56 bulb in any niche

Unmatched power

High brightness up to 100W (6800 lumens).

High energy efficiency

Class A (monochrom)
Until 85 % of energy saving .

Strength and completely waterproof

Anodized aluminium body and glass window for an optimal cooling and better resistance to chemicals and corrosion. 316L stainless steel bulb connections resist against a long immersion.

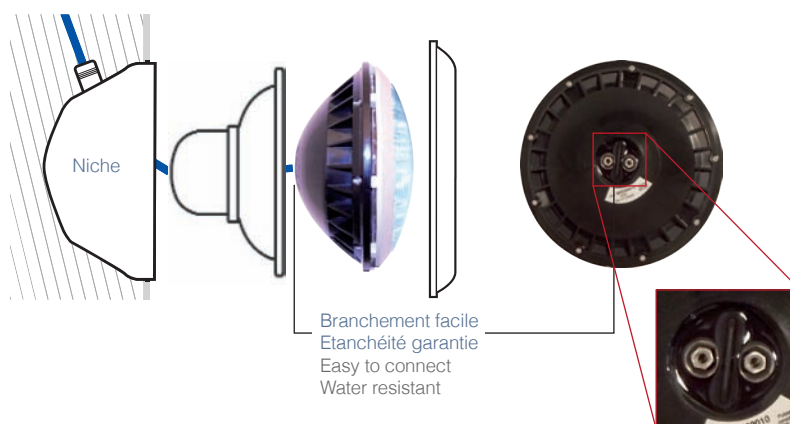
Easy installation

Can be integrated in standard niche on your existing installation.

Operating system

Stand-alone functioning:
automatic program or free choice of colours. Compatible with synchronized systems of operation: Brio CPL / RC / ZEN'IT / DMX.

(see page 10 - 14).



Modèle	Model	○ Monochrome Monochrom		● Multicolore Multicolour		
		WEM40	WEM100	WEX30	WEX60	WEX100
Référence	Reference	PF10R201	PF10R020	PF10R200	PF10R104	PF10R005
Puissance consommée	Consummed power	42 W	100 W	30 W	65 W	100 W
Nombre de LED	Quantity of LED	9	24	9	6	9
Flux lumineux	Luminous flux	2100 Lm	6800 Lm	1000 Lm	2000 Lm	3000 Lm
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz
Contrôle	Control	-	-	RC	RC + CPL	RC + CPL
Couleur	Color	blanc froid	blanc froid	RGB	RGBW	RGBW
Durée de vie	Lifespan	30 000 h	30 000 h	30 000 h	30 000 h	30 000 h
Nombre de couleurs	Numbers of colors	1	1	16 millions	4 milliards	4 milliards
Dimensions	Dimensions	PAR-56	PAR-56	PAR-56	PAR-56	PAR-56
Poids	Weight	0,6 kg	1,3 kg	0,6 kg	0,6 kg	1,3 kg



- Le projecteur GAÏA s'installe facilement sur la plupart des refoulements et prises balais.
- Changement des couleurs par interrupteur et dispositif RC. (voir page 10)

- GAÏA can be screwed on most of outlets or cleaner fitting.
- Change of colors by switch and RC device. (see page 10)



STELLA

PROJECTEUR EN SAILLIE | PROTRUDING FLOODLIGHT

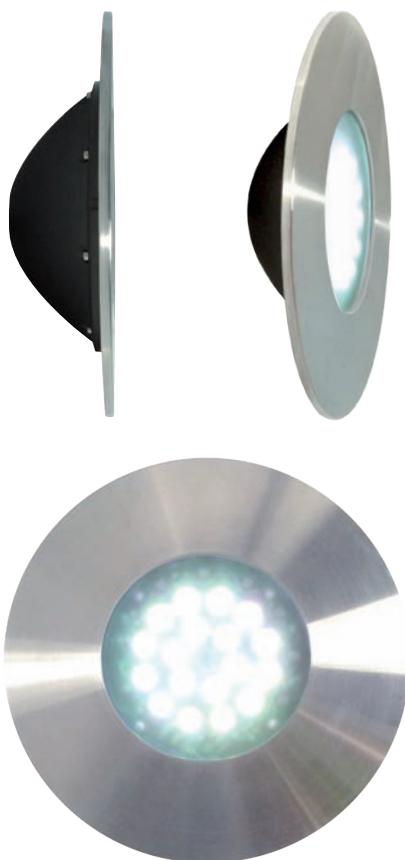


- Le projecteur STELLA se pose directement sur la paroi de la piscine.
- Changement des couleurs par interrupteur et dispositif RC. (voir page 10)

- STELLA arises directly on to the pool wall.
- Change of colors by RC device. (see page 10)



GAÏA	GAÏA	○ Monochrome Monochrom	● Multicolore Multicolour
Modèle	Model	WGM40	WGX30
Référence	Reference	PF10R240	PF10R241
Puissance Consommée	Consummed Power	42W	30W
Nombre de LED	Quantity of LED	9	9
Flux lumineux	Luminous flux	2100 Lm	1000 Lm
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz
Contrôle	Control	-	RC
Couleur	Color	Blanc froid	RGB
Durée de vie	Lifespan	30 000 h	30 000 h
Nombre de couleurs	Numbers of colors	1	16 millions
Dimensions	Dimensions	Ø 220 mm x 61 mm	Ø 220 mm x 61 mm
Poids (kg)	Weight	0,9 kg	0,9 kg
STELLA	STELLA	○ Monochrome Monochrom	● Multicolore Multicolour
Modèle	Model	WPM40	WPX30
Référence	Reference	PF10R411	PF10R410
Puissance Consommée	Consummed Power	42W	30W
Nombre de LED	Quantity of LED	9	9
Flux lumineux	Luminous flux	2100 Lm	1000 Lm
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz
Contrôle	Control	-	RC
Couleur	Color	Blanc froid	RGB
Durée de vie	Lifespan	30 000 h	30 000 h
Nombre de couleurs	Numbers of colors	1	16 millions
Dimensions	Dimensions	Ø 255 mm x 91mm	Ø 255 mm x 91mm
Poids (kg)	Weight	1.05 kg	1.05 kg



Ampoule compatible PAR56 Design original.

**Le projecteur affleure la paroi
et valorise le design de la piscine.**

Design et puissances inégales
Bride en Inox massif 316 L
Puissance lumineuse jusqu'à 100W
(6800 Lm).

Haut rendement énergétique
Classe A (en monochrome). Jusqu'à
85% d'économie d'énergie. Robus-
tesse et étanchéité totale. Construc-
tion en aluminium anodisé et en Inox
pour un refroidissement optimal et
une meilleur résistance aux agents
chimiques et à la corrosion. Fourni
avec câble 100% résiné.

Installation facile
S'installe facilement sans travaux
supplémentaire dans toutes les
niches standards. Clips de fixation
réglables suivant le diamètre de la
niche.

Systèmes de commandes
Fonctionnement autonome : pro-
gramme automatique ou couleurs au
choix. Compatible avec les systèmes
de commande synchronisée : Brio
CPL / RC / ZEN'IT / DMX.

(voir page 10 à 14).

Compatible PAR56 bulb Original design.

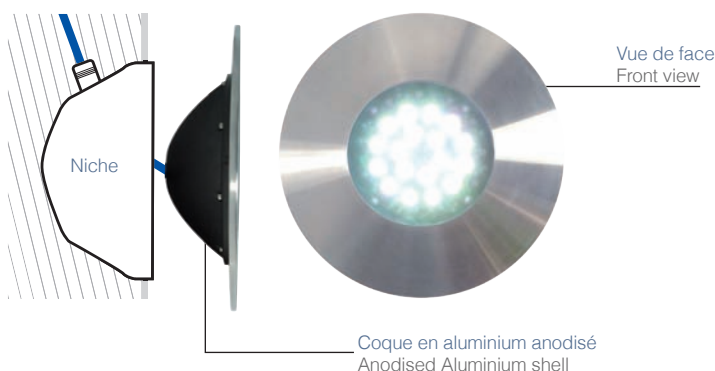
**The projector is flush with the pa-
rioi et valorise le design of the pool.**

Unmatched design and power
Supplied with molded cable
Luminous power up to 100w
(6800 Lm).

High energy efficiency
Class A (monochrom). Up to 85% of
energy saving, strength and total wa-
terproof. High quality components in
anodised aluminium and stainless
steel for an optimal cooling and bet-
ter resistance to chemicals and corro-
sion. Supplied with molded cable.

Easy installation
Fits easily without additional work
into any standard niche. Fixation clips
adjustable across the niche.

Operating system
Stand-alone functioning : automa-
tic program or free choice of colours.
Compatible with synchronizing sys-
tems of operation : BRIO CPL / RC
ZEN'IT / DMX (see p.10-14).



BAHIA	BAHIA	Monochrome Monochrom	Multicolore Multicolour
Modèle	Model	WBM100	WBX100
Référence	Reference	PF10R233	PF10R231
Puissance Consommée	Consumed Power	100W	100W
Nombre de LED	Quantity of LED	24	18
Flux lumineux	Luminous flux	6800 Lm	3000 Lm
Angle de diffusion	Light angle	120°	120°
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz
Contrôle	Control	-	RC + CPL
Couleur	Color	Blanc froid	RGBW
Durée de vie	Lifespan	30 000 h	30 000 h
Nombre de couleurs	Numbers of colors	1	4 milliards
Dimensions	Dimensions	Ø 260 mm x 79 mm	Ø 260 mm x 79 mm
Poids (kg)	Weight	2 kg	2 kg

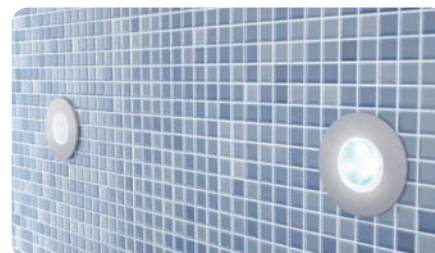
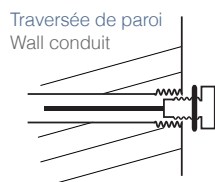


- Projecteur couleur 15W
- Corps en inox massif 316L
- Étanchéité IP-68

- A monter dans un panneau ou une traversée de paroi en 2».
- Existe en blanc et couleur
- Pour béton
- Livré avec câble moulé

- 15W color floodlight
- 316L Stainless steel body
- Watertight enclosure IP-68

- To screw in a panel of a wall conduit fitting in 2»
- Available in White and Color.
- To concrete
- Supplied with molded cable

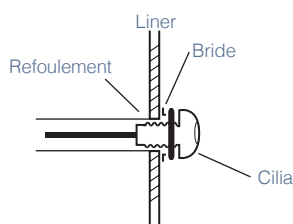


- Les projecteurs CILIA s'installent sur la plupart des refolements et prises balais

- Innovation exclusive**
Changement des couleurs par interrupteur (télécommande radio en option).

- CILIA can be screwed on most of outlet or cleaner fitting

- CCEI Innovation!**
Change of colors by switch (optional radio remote control).



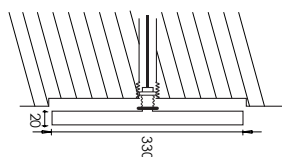
		 CILIA	 CILIA	 IXIA	 IXIA
Modèle	Model	WRM15	WRX15	WIM15	WIX15
Référence	Reference	PF10R221	PF10R220	PF10R083	PF10R081
Puissance consommée	Consummed power	15W	15W	15W	15W
Nombre de LED	Quantity of LED	3	3	3	3
Flux lumineux	Luminous flux	700 Lm	333 Lm	700 Lm	333 Lm
Angle de diffusion	Light angle	120°	120°	120°	120°
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz
Contrôle	Control	-	RC	-	RC
Couleur	Color	Blanc froid	RGB	Blanc froid	RGB
Durée de vie	Lifespan	30 000 h	30 000 h	30 000 h	30 000 h
Nombre de couleurs	Numbers of colors	1	16 millions	1	16 millions
Dimensions	Dimensions	Ø 118 mm x 21 mm	Ø 118 mm x 21 mm	Ø 96 mm x 57 mm	Ø 96 mm x 57 mm
Poids (kg)	Weight	0,5 kg	0,5 kg	1 kg	1 kg

ALINE

LIGNE DE LUMIÈRE À LED EN INOX MASSIF | STAINLESS STEEL LIGHT LINE

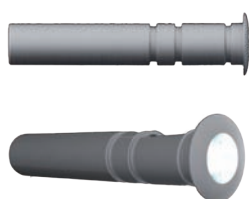


- **Nouveau : alimentation directe 24V DC**
- **New : Direct power supply 24V DC**
- Ligne de lumière à LED en inox massif
- Stainless steel light line
- Design innovant : éclairage en ligne de lumière
- Innovating design : in-line lighting

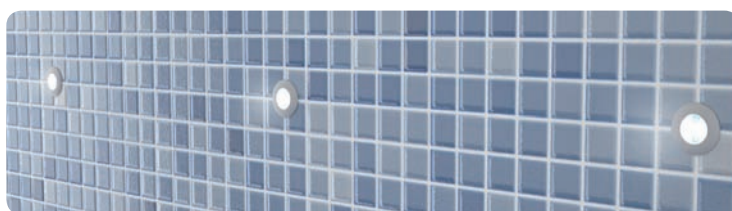
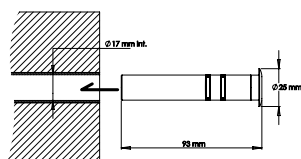


LILY

MICRO PROJECTEUR INOX MASSIF IP-68 | ULTRA SMALL STAINLESS STEEL FLOODLIGHT IP-68



- **Nouveau : alimentation directe 12V AC**
- **New : Direct power supply 12V AC**
- Micro projecteur inox massif IP-68
- Ultra small stainless steel floodlight IP-68
- Idéal pour piscine, spa ou hammam
- Designed for pool, spa or Turkish baths
- Nombreuses possibilités d'application : escaliers, de spa, douche...
- Various applications are possible : stairs, spa, shower...



ALICIA

MINI PROJECTEUR EN ALUMINIUM ANODISÉ IP-68 (IMMERGÉ OU EXTÉRIEUR) | ANODISED ALUMINIUM MINI FLOODLIGHT IP-68 (IN OR OUTDOOR)



- Mini projecteur en aluminium anodisé IP-68 (immergé ou extérieur)
- Projecteur orientable pour jardin et fontaine
- Faisceau directif (30°)
- Anodised aluminium mini floodlight IP-68 (Indoor or outdoor use)
- Floodlight mobile lights for pool and fountain
- Directional beam (30°)



		ALINE	LILY	ALICIA	ALICIA
Modèle	Model	WLM30	WUM4	WJM15	WJX15
Référence	Reference	PF10R044	PF10R300	PF10R074	PF10R075
Puissance consommée	Consumed power	30W	4W	15W	15W
Nombre de LED	Quantity of LED	6	1	3	3
Flux lumineux	Luminous flux	1400 Lm	230 Lm	700 Lm	333 Lm
Angle de diffusion	Light angle	120°	120°	30°	30°
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V DC 50Hz/60Hz	24V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz	12V AC 50Hz/60Hz
Contrôle	Control	-	-	-	RC + CPL
Couleur	Color	Blanc froid	Blanc froid	Blanc froid	RGBW
Durée de vie	Lifespan	30 000 h	30 000 h	30 000 h	30 000 h
Nombre de couleurs	Numbers of colors	1	1	1	4 milliards
Dimensions	Dimensions	335 x 32 mm	25 x 93 mm	Ø 81 mm x 65 mm	Ø 81 mm x 65 mm
Poids (kg)	Weight	1 kg	0,25 kg	1 kg	1 kg

Monochrome | Monochrom Multicolore | Multicolour

Le système Remote Color (RC) permet de choisir à distance les couleurs des projecteurs BRIO installés dans votre piscine à l'aide d'une télécommande radio et d'un contrôleur transmettant les informations aux projecteurs. Ce procédé ne requiert aucun câblage particulier et peut commander les projecteurs distants de plusieurs dizaines de mètres.

Thanks to a controller transmitting data to the spotlight, the Remote Color (RC) system allows to color change and program of remote BRIO lighting installed in your swimming-pool. This process can control BRIO lighting separated by several meters and requires any work in your swimming-pool.

■ Un dispositif simple et original

Les changements de couleurs sont contrôlés à distance par une combinaison de micro-coupures de l'alimentation.

■ Une seule commande centralisée

Une télécommande radio permet de communiquer à distance les instructions au contrôleur qui les transmet instantanément aux projecteurs.

■ Des projecteurs toujours synchronisés

Les projecteurs BRIO interprètent les coupures et exécutent simultanément les changements de couleurs ou de séquences demandées. Aucun câblage particulier n'est nécessaire et les projecteurs reçoivent simultanément les mêmes instructions et restent donc synchronisés.

■ Transmission robuste et fiable

Ce procédé breveté a l'avantage de contrôler des projecteurs distants de plusieurs dizaines de mètres. La portée de la télécommande reste optimale dans toutes les configurations grâce à l'antenne qui peut être déportée.

■ A simple and original device

The color changes are controlled remotely by a combination of power interruptions.

■ A single central control

A remote control which allows you to communicate instructions to a controller which transmits them immediately to projectors.

■ A synchronized lighting

BRIO projectors interpret cuts and run simultaneously if the color changes or a sequence is commanded. No special wiring is required and projectors simultaneously receive the same instructions and thus remain synchronized.

■ Robust and reliable transmission

This patented process has the advantage of controlling projectors separated by several tens of meters. The scope of the remote control is optimal in all configurations with the removable antenna.

METEOR® Option RC



→ Le **METEOR**, coffret électrique de piscine multifonction et intelligent, peut désormais piloter le changement de couleur des projecteurs **BRIO** grâce à l'ajout de l'option **RC**. La télécommande **Remote Color** peut être commandée séparément.

→ Smart multifunction control box, **MeteoR** drives color change of your lights Brio. The **Remote Color** option can be ordered separately.

BRIO RC



→ Si votre installation est déjà équipée d'un coffret de piscine avec un transformateur d'éclairage, il vous suffit de lui raccorder **Brio RC** pour bénéficier du confort de **Remote Color**.

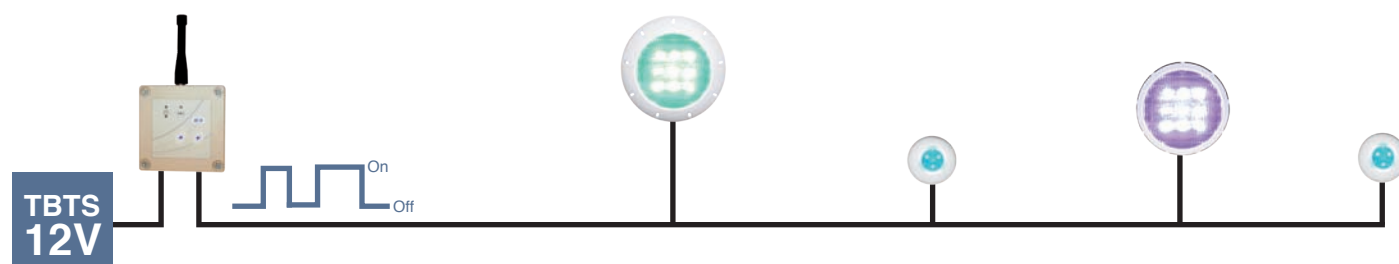
→ If your system is already equipped with an electric box and transformer, you simply connect the **BRIO RC** to get access to the Remote.

BRIO A100 RC



→ Coffret autonome d'alimentation et de commande des projecteurs, **Brio A100 RC** peut contrôler jusqu'à 3 Eolia ou Gaïa et 6 projecteurs Cilia.

→ Standalone power and control unit, **Brio A100 RC** can control up to 3 Eolia/Gaia or 6 Cilia.

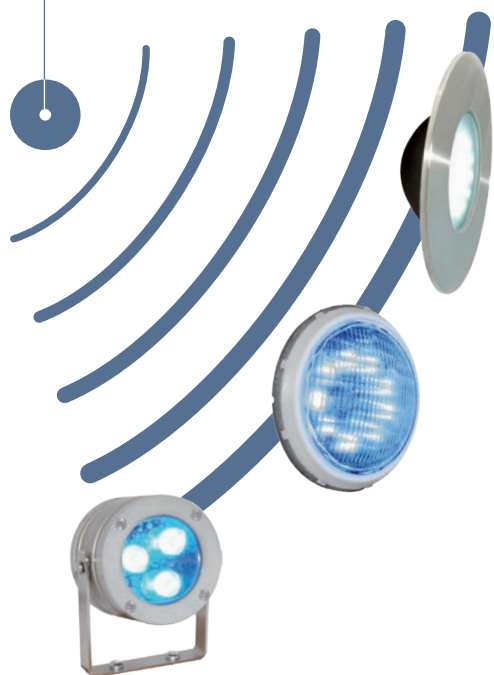


✓ SYSTÈME CPL

SYSTÈME SYNCHRONISÉ BRIO®CPL / DMX | BRIO®CPL / DMX SYNCHRONIZATION SYSTEM



SYNCHRONISATION CPL CPL SYNCHRONIZATION



Jeux de lumières variés

Les couleurs changent selon différentes séquences programmées, aléatoires ou au rythme de la musique.

Various light effects

The color changes over different programs in association with the music.

Dimming

L'intensité de lumière est variable, permettant des effets animés avec des projecteurs multicolores.

Dimming

The light intensity is variable, allowing animated effects with colored lights.

Animation en musique

L'éclairage s'anime au rythme de la musique en connectant simplement un appareil audio au coffret Brio®CPL.

Audio Animation

The illumination changes with the rhythm of music by simply connecting an audio device to the Brio®CPL.

Commande à distance

Une télécommande radio permet de commander l'allumage et les changements de programmes depuis la maison ou le bord de la piscine.

Remote control

With the remote control unit switch, you are able to command the light switch to ON or OFF from your house or near the pool and program changes.

Installation sécurisée

Alimentation très basse tension de sécurité (TBTS 12V AC) pour une installation sans risque dans la zone de sécurité obligatoire (3.5m autour de la piscine - Norme NF C15-100).

Safe installation

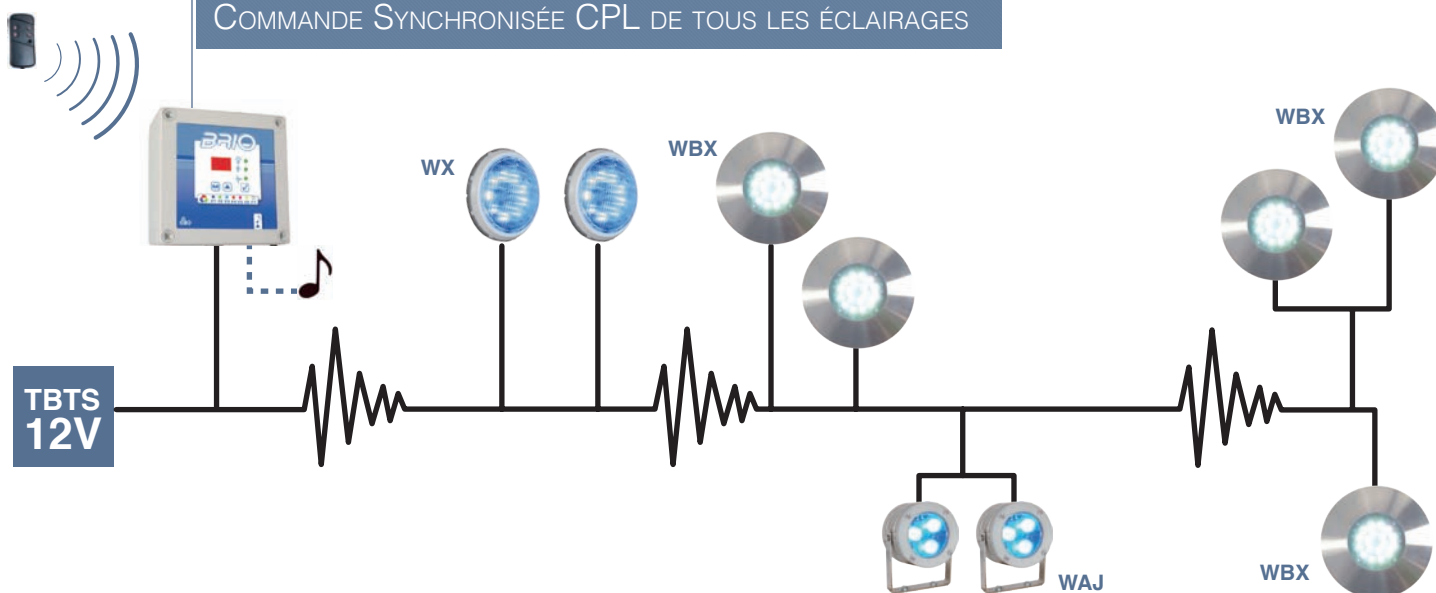
Safety low voltage (SELV 12V AC) for a secure installation in the safety zone (3.5m around the pool – Standard NFC- 15-100).

✓ BRIO CPL (COURANT PORTEUR DE LIGNE | POWER COMMUNICATION)

Les ordres de changement de couleurs sont transmis aux projecteurs par le câble d'alimentation. Tous les éclairages alimentés par le même transformateur reçoivent simultanément les mêmes ordres et restent parfaitement synchronisés. Ce procédé breveté (n°FR20080002968) simplifie considérablement l'installation et permet d'utiliser le câblage existant. La portée du CPL étant limitée (env. 100m toutes longueurs de câble cumulées) il peut être nécessaire d'utiliser des répéteurs (Réf. : PF10R094).

Color change orders are transmitted over the power cable. All lights powered by the same transformer simultaneously receive the same orders and remain perfectly synchronized. This patented process (n°FR20080002968) greatly simplifies installation and allows to use existing wiring. Because the range of the CPL is limited (approx. 100m all cable lengths combined) it may be necessary to use repeaters (Ref.: PF10R094).

COMMANDE SYNCHRONISÉE CPL DE TOUS LES ÉCLAIRAGES



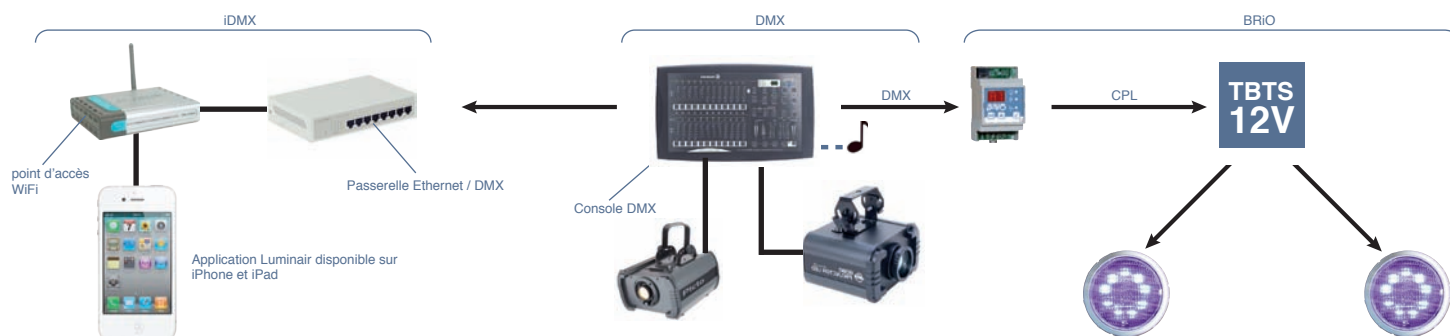
DMX

DIGITAL MULTIPLEX



Le **DMX 512** est un protocole dédié aux jeux de lumière qui permet de concevoir des animations lumineuses complexes. Les projecteurs Brio installés dans la piscine, le spa ou le jardin peuvent être reliés à une console **DMX** grâce à l'interface Brio **DMX** (Réf.: PF10R093) et s'intégrer ainsi à un ensemble d'éclairage architectural. Le **DMX** est un protocole ouvert, de très nombreux logiciels et accessoires compatibles sont disponibles sur le marché.

The **DMX 512** is a protocol dedicated to the lighting stage that enables the design of complex animated lights. Brio projectors installed in pool's, spa's or garden's can be connected to a **DMX** console with the Brio **DMX** interface (Ref : PF10R093) and take place in a set of architectural lighting. The **DMX** is an open protocol, numerous software and compatible accessories are available on the market.



ZEN'IT

APPLICATION IPHONE / IPAD / IPOD TOUCH



DESCRIPTION BRIO ZEN'IT | BRIO ZEN'IT DESCRIPTION

Le système de contrôle Zen'it est une procédé vous permettant de piloter l'intensité, les programmes et les couleurs de vos projecteurs BRIO, le tout à partir d'une application iPhone / iPad, par WIFI ou en 3G. Zen'it permet aussi le contrôle depuis tout ordinateur ou autre smartphone. Le système Zen'it s'installe sur les piscines déjà existantes, il suffit juste de changer les éclairages en y mettant des ampoules compatibles avec le système CPL.

The Zen'it control system allows to control all of BRiO lighting: change of color, intensity and programs, from an iPhone / iPad via WIFI. To use Zen'it system, you should just change lighting to put compatible lighting with CPL system.

■ Un dispositif simple et innovant

Les changements de couleurs, programmes et intensités sont contrôlés à distance grâce à un iPhone, un iPod Touch, un iPad ou depuis un ordinateur.

■ Une application ergonomique

L'application développée est simple à utiliser, les éclairages réagissent immédiatement à vos changements sur votre appareil.

■ Simple à mettre en place

Le système de contrôle Zen'it ne nécessite aucun câblage ni travaux à effectuer sur votre piscine.

■ Smart and innovative system

All of your lightings are synchronized to change their color, intensity and program, from your iPhone, iPod Touch or iPad.

■ Ergonomic App

Zen'it app is easy to use. With just a push on the screen, BRiO lightings will directly change their colors and intensity.

■ Easy to install

Zen'it system control doesn't need cabling or work on your swimming pool.



MODULE & BOITIER D'ALIMENTATION

BOITIER DE COMMANDE BRIO | BRIO CONTROL PANEL



		BRIO-RC PF10R088	BRIO-CPL PF10R047	BRIO-ZEN'IT PF10R250	MOD BRIO-RC PF10R089	MOD BRIO DMX PF10R093	MOD BRIO CPL PF10R090	MOD BRIO RPT PF10R094	BRIO-A300CPL PF10R053	BRIO-A100RC PF10R057	BRIO-A300RC PF10R058	BRIO-A100DC PF10R059
Synchronisation par CPL	Powerline communication		■	■		■	■	■	■			
Télécommande radio	Radio Remote Control	■	■		■		■		■	■	■	
Entrée audio	Audio Input		■			■		■				
Compatible DMX	DMX compatible				■							
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC 50 / 60 Hz	12V AC 50 / 60 Hz	12V AC 50 / 60 Hz	230V AC 50 / 60 Hz	12V AC 50 / 60 Hz	12V AC 50 / 60 Hz	12V AC 50 / 60 Hz	230V AC 50 / 60 Hz	230V 50 / 60 Hz	230V AC 50 / 60 Hz	230V 50 / 60 Hz
Nombre de modules	Numbers of modules				4	3	3	3				
Étanchéité	Watertightness	IP-55	IP-55	IP-55	IP-44	IP-44	IP-44	IP-44	IP-55	IP-55	IP-55	IP-55
Dimensions LxHxP (mm)	Dimension WxHxD (mm)	130 x 130 x 60	130 x 130 x 60	130 x 130 x 60	90 x 71 x 59	90 x 53 x 59	90 x 53 x 59	90 x 53 x 59	160 x 160 x 140	160 x 160 x 140	160 x 160 x 140	160 x 160 x 140
Poids (kg)	Weight	1 kg	0,6 kg	0,6 kg	0,1 kg	0,3 kg	0,3 kg	0,1 kg	3,9 kg	3,9 kg	3,9 kg	3,9 kg
Tension sortie	Output voltage	12V AC							12V AC		12V AC	24V DC
Interface Ethernet	Ethernet Interface			■								

Lorsque votre installation remplit une de ces trois conditions :

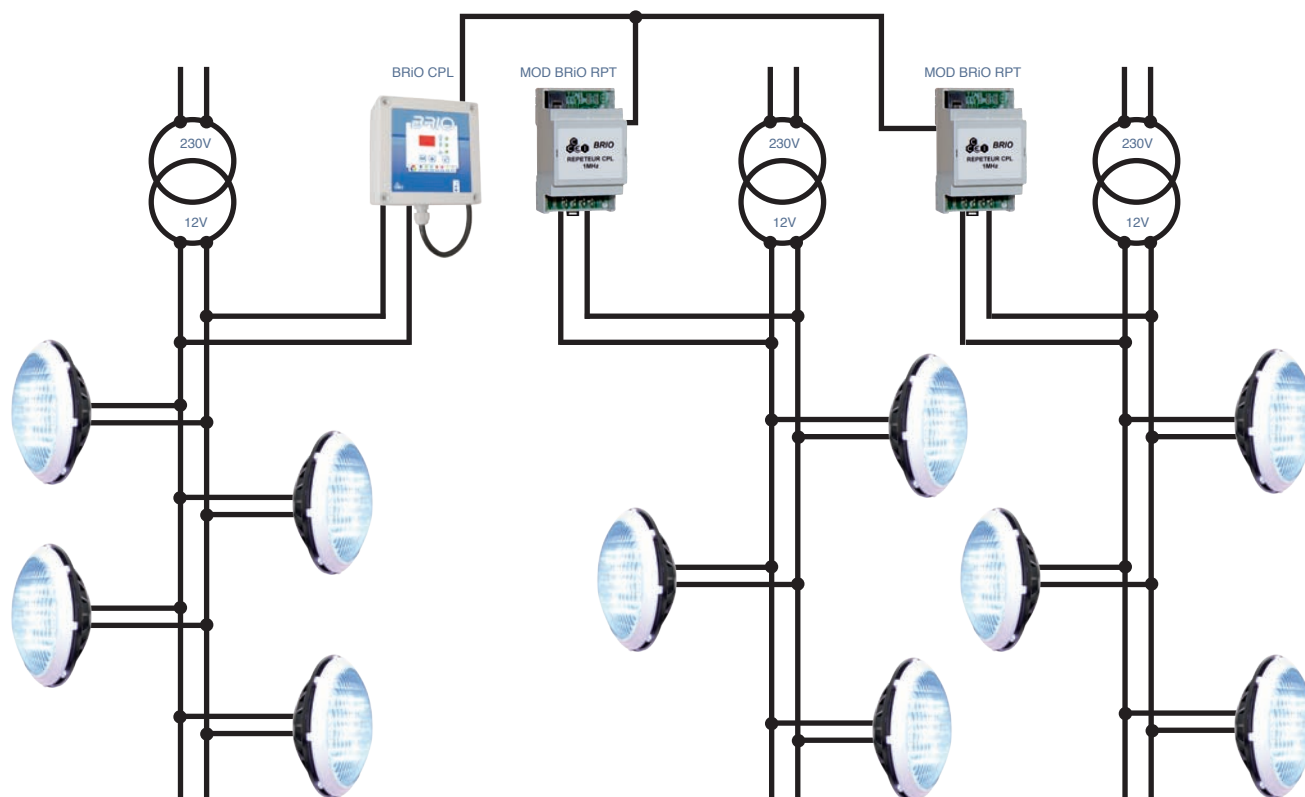
- plusieurs transformateurs
- plus de 4 projecteurs connectés
- longueur totale des câbles supérieure à 100 mètres

Il est nécessaire de réaliser plusieurs segments. Ceux-ci sont reliés par des modules répéteurs permettant d'élargir la portée du BRIO CPL initial.

If your installation completes one of these three conditions:

- several processor
- more than 4 lightings connected
- total cable length over 100m

You must realize several segments. They are linked by repeaters to expand the reach of BRIO CPL..



✓ MODULES & BOITIER D'ALIMENTATION

BOITIER DE COMMANDE BRIO | BRIO CONTROL PANEL



BRIO ZEN'IT



BRIO CPL



BRIO RC



Télécommande centralisée
4 voies

- Commande centralisée
- Télécommande radio
- Nouveau design

- Centralized control
- Radio remote
- New design

BRIO CPL

Synchronisation des projecteurs par courant porteur. Entrée audio et télécommande 4 voies.

BRIO CPL

Powerline synchronisation of lights. Audio input and remote control.

BRIO RC

Le système Remote Color permet de choisir à distance les couleurs des projecteurs BRIO installés dans votre piscine à l'aide d'une télécommande radio et d'un contrôleur.

BRIO RC

Thanks to a controller that transmits data to the spotlight, the Remote Control system allows you to change the color and program the BRIO lighting installed in your swimming pool.

ZEN'IT

Le système Zen'it permet un pilotage à distance de vos projecteurs BRIO : couleurs, intensité, extinction, à partir d'un iPhone ou iPad.

ZEN'IT

Thanks to the Zen'it system, you can drive colors, intensity and extinction from an iPhone or iPad.

✓ MODULE DE COMMANDE | MODULAR CONTROL DEVICES



MOD
BRIO RC



MOD
BRIO CPL



MOD
BRIO RPT



MOD
BRIO DMX

- A intégrer dans un coffret électrique (sur rail DIN)

- To be integrated in electric box

MOD BRIO RPT

Répéteur CPL pour accroître la portée du CPL (permet de commander des projecteurs connectés à plusieurs transformateurs).

MOD BRIO RPT

Powerline signal repeater for a longer transmission range extension. (Allow to command projectors connected to other transformers).

MOD BRIO DMX

Interface compatible DMX512 4 canaux DMX sélectionnables.

MOD BRIO DMX

DMX512 compatible interface and 4 selectable DMX channels.

✓ ALIMENTATION BRIO CPL | BRIO CPL POWER SUPPLY

BRIO A300 CPL



BRIO A100 RC



BRIO A300 CPL permet d'alimenter et commander jusqu'à 300 W, par exemple : 3 BRIO® WX 100.

BRIO A300 CPL Allows to supply and control the panel in one box up to 3 BRIO®WX100.

BRIO A100 RC permet d'alimenter et commander jusqu'à 100 W, par exemple : 2 BRIO® WX 50 ou 6 BRIO® WJX 15W.

BRIO A100 RC Power supply and control panel in one box up to 2BRIO®WX 50 or 6 BRIO®WJX 15W.

Télécommande radio 4 voies. Ensemble Emetteur et récepteur 433Mhz. Touche M/A et Touche Reset.

Radio remote control unit 4 ways. 433 Mhz receiver and transmitter set ON/OFF + Reset button.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

■ GENERALITES

- 1- CCEI se réserve le droit d'apporter toutes modifications ou améliorations totales ou partielles qu'elle jugera utiles à ses produits, ce sans préavis.
- 2 - Toute commande ferme et acceptée par nous entraîne l'adhésion de l'acheteur aux présentes conditions générales de vente qui sont réputées parfaitement connues et acceptées par lui à l'exclusion de toutes autres qui n'auraient pas été préalablement acceptées par écrit par CCEI.
- 3 - Les présentes conditions générales s'appliquent aux relations entre CCEI et les revendeurs professionnels et ne sauraient s'étendre aux consommateurs.
- 4 - En cas d'événements assimilés à un cas de force majeure ou fait du Prince, d'incendie, d'inondation, de fait de grève ou de guerre, lock out, réquisition, bris de machine, réduction autoritaire des importations, accidents ou retards de fabrication chez nos fournisseurs et quelle qu'en soit la cause, retards dans les transports de marchandises ainsi qu'en cas de survenance de tout événement indépendant de notre volonté empêchant l'exécution du contrat dans des conditions normales, nos obligations contractuelles seront suspendues de plein droit sans formalités et sans qu'une quelconque indemnité puisse nous être réclamée.
- 5- Si une telle cause perdurait au-delà d'une durée raisonnable, nos obligations contractuelles devraient être considérées comme nulles et non avenues.

■ PRIX

- 6 - Nos propositions ne constituent pas un engagement de notre part mais sont sujettes à confirmation lors des commandes fermes.
- 7 - Les commandes qui nous parviennent ne sont définitives qu'après avoir été acceptées par nous.
- 8 - Nos prix communiqués sont toujours donnés Hors Taxes (TVA, éco taxe...) et, sauf conditions particulières, s'entendent au départ de nos ateliers.
- 9 - Les frais de port express demeurent à la charge de l'acheteur qui le demande.
- 10 - Par défaut le franco de port est accordé à partir de 1.500 € d'achats nets Hors Taxes sauf conditions particulières hors France métropolitaine.
- 11 - Les prix applicables à la vente des produits sont ceux en vigueur à la date de l'acceptation de la commande par CCEI et peuvent être jusqu'à cette date, modifiés par CCEI sans préavis.

■ PAIEMENT DU PRIX

- 12 - Les conditions de règlement sont celles portées au bas de la facture et toute dérogation aux dites conditions ne peut résulter que d'un accord express entre les parties.
- 13 - Un paiement comptant est demandé pour toute première commande, les commandes suivantes étant payables sans escompte à trente jours par traite acceptée ou domiciliée sauf conditions particulières écrites de notre part.
- 14 - Les traites adressées pour acceptation doivent nous revenir signées sous huit jours à compter de leur date d'envoi par CCEI.
- 15 - Les chèques, lettres de change et billets à ordre ne sont considérés comme moyens de paiement qu'à date de leur encaissement effectif. Ne constitue pas un moyen de paiement la remise d'un titre créant obligation de payer.
- 16 - Tout retard de paiement entraînerait de plein droit le versement d'un intérêt calculé au taux légal majoré de cinq points à compter de l'échéance fixée.
- 17 - Le défaut de paiement du prix à l'échéance, l'émission de chèque sans provision, ou le non-paiement d'une lettre de change acceptée ou avalisée, emportent :
 - l'exigibilité de la totalité du prix et de toute somme qui serait due par l'acheteur, et ce sans mise en demeure ni autre formalité préalable indépendamment de la créance pour laquelle le billet à ordre ou lettre de change aurait été émis et,
 - de plein droit à la charge de l'acheteur à titre de clause pénale le versement à CCEI d'une indemnité égale à 15% de la valeur TTC du matériel ou du service facturé.

■ LIVRAISON ET RISQUES

- 18 - Nos délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une obligation de notre part et par conséquent, aucune indemnité ne pourra être exigée en cas de

■ GENERAL INFORMATION

- 1 - CCEI reserves the right to make, without notice, any full or partial modifications or improvements that it considers useful for its products.
- 2 - Any firm order accepted by us implies the purchaser's acceptance of these general conditions of sale that are deemed to be perfectly known and accepted by it to the exclusion of any others that have not been previously accepted in writing by CCEI.
- 3 - These general conditions apply to the relations between CCEI and the professional resellers and shall not include consumers.
- 4 - In the case of events deemed to be a case of force majeure or an act of state, fire, flooding, resulting from strike or war, lock-out, requisition, machine breakage, reduction of imports by authorities, accidents or manufacturing delays undergone by our suppliers whatever may be the cause, delays in the carriage of merchandise and the occurrence of any event outside our control preventing the performance of the contract in normal conditions, our contractual obligations shall be suspended automatically without formality and with no possibility of any claim being made against us for compensation.
- 5 - If such a cause persists for an unreasonable length of time, our contractual obligations must be considered to be null and void.

■ PRICE

- 6 - Our proposals do not constitute a commitment by us but are subject to confirmation when firm orders are placed.
- 7 - The orders that reach us are only definitive after they have been accepted by us.
- 8 - The prices communicated are always indicated excluding tax (VAT, eco-tax...) and, unless special conditions, are understood ex our workshops.
- 9 - The costs of express mail is payable by the purchaser who requests this.
- 10 - By default, free carriage is granted for purchases costing from 1500€ net, excluding tax, unless special conditions outside mainland France.
- 11-The prices applicable to the sale of products are those in force on the date of the acceptance of the order by CCEI and may be, up until that date, modified by CCEI without notice.

■ PAYMENT OF THE PRICE

- 12 - The payment conditions are those indicated at the bottom of the invoice and any exception to the said conditions can only result from express agreement between the parties.
- 13 - Cash payment is requested for any first order, subsequent orders being payable without discount at thirty days by accepted or domiciled draft unless special conditions in writing by us.
- 14 - The drafts sent for acceptance must be returned to us signed within one week of the date when they were sent by CCEI.
- 15 - The cheques, bills of exchange and promissory notes are only considered to be means of payment on the date of their effective cashing. The forwarding of an instrument creating the obligation to pay does not constitute a means of payment.
- 16 - Any late payment shall lead, as of right, to the payment of interest calculated at the legal rate plus five points as of the fixed due date.
- 17 - Failure to pay the price on the due date, the issuing of a cheque that bounces, or the non-payment of an accepted or guaranteed bill of exchange leads to:
 - the payability of the total price and any sum that may be due by the purchaser, without formal notice to pay or other prior formality, independently of the debt for which the promissory note or bill of exchange has been issued and,
 - as of right, to the payment by the purchaser, as penalty, to CCEI of an indemnity of 15% of the value, including all tax, of the invoiced material or service.

■ DELIVERY AND RISKS

- 18 - The delivery time is only approximate and shall not constitute, in any circumstances, an obligation for us and, consequently, no indemnity shall be required in the case of lateness, unless

retard sauf acceptation expresse et préalable par CCEI.

- 20 - Le transport est effectué par un transporteur de notre choix étant rappelé que les marchandises voyagent aux risques et périls de leur acheteur/destinataire.

21 - Le transfert des risques s'opère au moment du départ de l'expédition soit des ateliers de CCEI.

22 - A destination, l'acheteur/le destinataire a l'obligation de vérifier la conformité du matériel livré aux énonciations du bordereau de livraison, le nombre de colis, la nature, l'état apparent du matériel.

23 - Sous peine de déchéance de plein droit de tout recours contre le vendeur, le destinataire/l'acheteur devra en cas de perte même partielle ou avarie, émettre des réserves précises sur le bordereau de livraison du transporteur.

24 - Ces réserves devront par ailleurs sous peine de même déchéance, être confirmées au transporteur par voie de lettre recommandée avec accusé de réception dans un délai de 3 jours qui suivent la réception des marchandises (article L 133-3 du Code de Commerce).

■ GARANTIE

25 - La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement à l'identique des pièces qui seraient reconnues défectueuses par les services techniques de CCEI ou de son réseau agréé le cas échéant. La garantie ne couvre ni l'usure ni les consommables.

26 - La garantie sur les produits finis prend effet à dater de la livraison et pour une durée de deux années.

27 - La garantie sur les pièces détachées vendues séparément est de un an à partir de la date figurant sur la facture.

28 - La garantie suppose que le matériel n'ait pas été démonté ou réparé autrement que par CCEI, que les dommages ne soient pas dus directement ou indirectement à un entretien défectueux, à une utilisation anormale même passagère, ou à une installation dans des conditions anormales, étant précisé que le destinataire/

l'acheteur dispose d'un délai de huit jours à compter de la date de réception des marchandises figurant sur le bordereau de livraison pour le retourner dans les ateliers de CCEI.

29 - Tout retour des marchandises, sous peine d'être refusé, devra être effectué :

- accompagné d'un formulaire SAV de retour usine dûment complété et se référant au bon de livraison CCEI et d'une copie de la facture;
- en port payé et dans leur emballage d'origine.

30 - La garantie ne s'étend pas aux frais de transport, produits dont le renouvellement régulier est nécessaire à la réparation d'un préjudice quelconque consécutif à la défectuosité du matériel, tel que perte d'exploitation.

■ CLAUSE DE RESERVE DE PROPRIETE

31 - Le transfert de propriété du matériel livré est subordonné à son paiement intégral, même dans le cas de reports amiables de l'échéance.

32 - A défaut de paiement du prix à l'échéance, CCEI aura la possibilité de revendiquer le matériel livré en quel que lieu qu'il se trouve, 8 jours après mise en demeure de payer demeurée infructueuse.

33 - La revendication s'exercera aux frais de l'acheteur défaillant lequel devra en outre verser à CCEI une indemnité d'immobilisation mensuelle égale à 10% de la valeur TTC, calculée à compter du jour de la livraison et jusqu'au jour de la restitution effective dans les ateliers de CCEI. (articles L 624-9 et suivants du Code de Commerce et articles 114 et suivants du Décret n° 2007-1677 du 28 décembre 2005).

■ CLAUSE DE JURIDICTION

34 - Le Tribunal de Commerce de Marseille sera exclusivement compétent pour connaître de tous litiges ou contestations nés entre CCEI et l'acheteur, ce même en cas d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.

express prior acceptance by CCEI.

20 - Carriage is by a carrier of our choice, it being recalled that the merchandise travels at the risks of their purchaser/recipient.

21 - Risks are transferred at the departure of the shipment, that is to say on leaving the CCEI workshops.

22 - When the shipment arrives at destination, the purchaser/recipient has the obligation to verify that the delivered equipment is in conformity with the indications on the delivery slip, the number of parcels, the type and the apparent condition of the equipment.

23 - Under threat of forfeiture, as of right, of all recourse against the vendor, the recipient/purchaser shall, in the case of loss, even partial, or damage issue precise reservations on the carrier's delivery slip.

24 - These reservations must also, under threat of the same forfeiture, be confirmed to the carrier by registered letter with request for acknowledgement of receipt within 3 days of reception of the merchandise (article L. 133-3 of the Code of Commerce).

■ GUARANTEE

25 - The guarantee is limited to the identical replacement or repair of the parts that are recognised to be defective by CCEI technical departments or its approved network, if appropriate. The guarantee does not cover wear or consumables.

26 - The guarantee for finished products takes effect as of delivery for a period of two years.

27 - The guarantee of the spare parts sold separately is for a period of one year as of the date indicated on the invoice.

28 - The guarantee assumes that the equipment has not been dismantled or repaired other than by CCEI, that the damage is not directly or indirectly due to defective maintenance, abnormal use, even short-lived, or installation in abnormal conditions, it being specified that the recipient / purchaser has one week as of the date of reception of the merchandise indicated on the delivery slip to return it to the CCEI workshops.

29 - Any merchandise return, under threat of refusal, must be :

- accompanied by an after-sales factory return form duly filled in and referring to the CCEI delivery slip and a copy of the invoice;
- with carriage paid and in its original packaging.

30 - The guarantee does not cover carriage costs, products whose regular renewal is necessary, the compensation for any damage/loss resulting from the defectiveness of the equipment, such as operating loss.

■ RESERVATION OF OWNERSHIP CLAUSE

31 - The transfer of ownership of the delivered equipment is subordinated to its payment in full, even in the cases of amicable postponement of the due date.

32 - Failing payment of the price on the due date, CCEI shall have the possibility of claiming the delivered equipment, wherever it may be, one week after formal notice to pay remaining without result.

33 - The purchaser at fault shall bear the costs incurred for the said claim and shall also pay CCEI a monthly indemnity for immobilisation equal to 10% of the value, including all tax, calculated as of the day of delivery until the day of effective return to the CCEI workshops (article L. 624-9 and following of the Code of Commerce and articles 114 and following of Decree n° 2007-1677 of 28 December 2005).

■ JURISDICTION CLAUSE

34 - The Marseille Commercial Court shall be the sole competent for delivering a ruling on all disputes or litigation arising between CCEI and the purchaser, even in the case of third party notice or more than one defendant.



GARMA
ELECTRÓNICA S.L.



Garma Electrónica, S.L.
CIF. B-20178372
CALLE OYARZUN, 1 bajo
20013 SAN SEBASTIAN
Tel. 943 29 11 02 · fax 943 27 35 77
www.garmasl.com · garma@garmasl.com